

ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ В ТЕНДЕРІ**«Розробка навчально-методичних матеріалів з природничих наук (інтегрований курс) для 10-11 класів»****ЗМІСТ:**

А – Таблиця інформації про тендер

В – Інструкції для учасників тендеру

С - Технічне завдання

D – Проект контракту та додатки

Додаток 1: Технічне завдання

Додаток 2: Загальні положення та умови контракту про надання послуг

Додаток 3: Форма тендерної пропозиції (заповнюється учасником тендеру)

А. Таблиця інформації про тендер

1	Загальна інформація	
1.1	Контрактуючий орган	БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «СЕЙВД»
1.2	Номер тендеру	PR-UACO-03
1.3	Спосіб закупівлі	Відкритий тендер
1.4	Контактна інформація/електронна пошта	Запитання надсилайте через електронний портал постачальників за посиланням вище п. 1.5
1.5	Посилання на запрошення до тендеру	Playtender.com.ua
2	Графік, подання та розкриття тендерних пропозицій (дати та години відповідають часовому поясу замовника)	
2.1	Дата публікації запрошення до участі в тендері	24.10.2024
2.2	Кінцевий термін подання тендерних пропозицій (Дата та година)	06.12.2024, 17:00
2.3	Термін надсилання запитань до замовника	Три дні до кінцевого терміну подання пропозицій
2.4	Як надіслати запитання замовнику	Запитання надсилайте через електронний портал постачальників за посиланням вище п. 1.5
2.5	Остання дата, коли Контрактуючий орган видає роз'яснення	Три дні до кінцевого терміну подання пропозицій
2.6	Процедура подання тендерних пропозицій	Тендерні пропозиції необхідно подавати за посиланням у розділі 1.5. Якщо у вас виникнуть технічні труднощі, не соромтеся звертатися до Контрактуючого органу.
2.7	Дата, година та місце розкриття тендерних пропозицій	06.12.2024, 17:00
2.8	Розкриття тендерних пропозицій	Учасники тендеру до участі в розкритті тендерних пропозицій не запрошуються. Результати тендеру будуть повідомлені Контрактуючим органом учасникам тендеру шляхом надсилання відповідних

		повідомлень електронною поштою протягом не більше десяти робочих днів з дати прийняття рішення про визначення переможця.
3	Зміст	
3.1	Категорія закупівлі	Послуги
3.2	Обсяг послуг	Розробка навчально-методичних матеріалів з природничих наук (інтегрований курс) для 10-11 класів загальним обсягом 280 матеріалів на 2 роки
3.3	Чи розбитий тендер на лоти	Ні
3.4	Місце надання послуг	Україна
3.5	Термін надання послуг	До 01.09.2025
4	Ціна та дійсність тендерних пропозицій	
4.1	Валюта ціни	Гривня
4.2	Строк дії тендерної пропозиції (оферти)	30 днів
5	Критерії прийнятності	
	Опис	Засоби перевірки та необхідна документація
5.1	Наявність відповідної освіти та кваліфікації у галузі освіти або відповідного предмету. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Надати копії дипломів про вищу освіту (бакалавр, магістр, доктор) за відповідною спеціальністю.
5.2	Досвід роботи в освіті не менше 5 років, з акцентом на викладання у старших класах (10–12 класи). (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Надати резюме з описом досвіду роботи.
5.3	Досвід розробки програм, навчально-методичних матеріалів для вчителів або учнів. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Надати зразки раніше розроблених матеріалів. - Посилання на публікації або проекти (за наявності).
5.4	Глибоке знання сучасних освітніх методик та Державного стандарту профільної освіти. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Описати свій досвід у резюме або Пропозиції щодо розробки навчально-методичних матеріалів для вчителів.
5.5	Володіння українською мовою на високому рівні, здатність якісно писати та редагувати тексти. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Підтвердити у резюме.
5.6	Розуміння та врахування інклюзивних підходів, гендерної рівності та інших крос-секторальних тем у навчальних матеріалах. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Описати свій підхід у Пропозиції. - Надати приклади врахування цих тем у попередніх роботах.
6	Критерії присудження контракту	
6.1	Кваліфікація та досвід	30%

		Критерій 1: Досвід роботи в освіті	1-4 бали: Менше 5 років досвіду. 5-7 балів: Від 5 до 10 років досвіду. 8-10 балів: Понад 10 років досвіду.
		Критерій 2: Освіта та науковий ступінь	1-4 бали: Бакалавр. 5-7 балів: Магістр. 8-10 балів: Доктор філософії/наук.
		Критерій 3: Релевантні тематичні знання та досвід	1-4 бали: Відсутній або мінімальний досвід у відповідній галузі. 5-7 балів: Досвід у суміжній галузі або обмежений досвід у відповідній. 8-10 балів: Значний досвід у відповідній галузі, підтверджений проєктами та роботами.
		Критерій 4: Досвід роботи в умовах конфлікту або кризових ситуацій	1-4 бали: Відсутній досвід. 5-7 балів: Деякий досвід. 8-10 балів: Значний досвід роботи в таких умовах.
6.2	Методологія та підхід	45%	
		Критерій 6: Обґрунтування пропозиції та розуміння завдань	1-4 бали: Неповне або поверхове розуміння завдань. 5-7 балів: Чітке розуміння завдань із базовими прикладами. 8-10 балів: Глибоке розуміння завдань з детальними прикладами та аналізом.
		Критерій 7: Пропонована структура	1-4 бали: Нечітка або неповна структура. 5-7 балів: Повна структура, що відповідає вимогам. 8-10 балів: Детальна, логічна структура.
		Критерій 8: Запропонований зміст та методологія	1-4 бали: Нечіткий зміст та методологія. 5-7 балів: Зміст чіткий, методологія несистемна. 8-10 балів: Зміст чіткий, детальний, методологія системна, є комплексне бачення.
		Критерій 9: Інклюзивність та гендерна рівність	1-4 бали: Відсутність врахування крос-секторальних тем (інклюзія, гендерна рівність тощо). 5-7 балів: Часткове врахування. 8-10 балів: Повне та детальне врахування з практичними прикладами.
6.3	Доступність та своєчасність	Критерій 10: Інноваційність та креативність	1-4 бали: Відсутність інноваційних рішень. 5-7 балів: Наявність креативних елементів. 8-10 балів: Високий рівень інноваційності та креативності.
		Критерій 11: Реалістичність та детальність графіка виконання робіт	1-4 бали: Нереалістичний або нечіткий графік, відсутність деталізації. 5-7 балів: Реалістичний графік з базовою деталізацією. 8-10 балів: Детальний, реалістичний графік з врахуванням усіх етапів та можливих ризиків.

		Критерій 12: Ресурсна забезпеченість та доступність	1-4 бали: Обмежені ресурси, ризик невиконання завдань вчасно. 5-7 балів: Достатні ресурси для виконання завдань. 8-10 балів: Повна ресурсна забезпеченість, наявність резервів, висока готовність.
6.4	Ціна	10% Критерій 13: Пропонована вартість послуг	$\text{Бали за ціну} = \left(\frac{\text{Найнижча запропонована ціна}}{\text{Ціна учасника}} \right) \times 10$
7	Юридичний критерій		
7.1	Мова пропозицій	Українська	
7.2	Закони країни, що регулюють контракт	Україна	
8	Присудження контракту		
8.1	Вид контракту	Фіксований термін	
8.2	Дата початку контракту (орієнтовна)	30.12.2024	
8.3	Дата закінчення контракту (орієнтовна)	30.09.2025	
8.4	Мова контракту	Українська та Англійська	

В. ІНСТРУКЦІЯ УЧАСНИКАМ

Подаючи тендерну пропозицію, учасник тендеру повністю та без обмежень приймає спеціальні та загальні умови, що регулюють контракт про закупівлю як єдину основу цієї тендерної процедури, незалежно від його власних умов продажу, від яких він цим відмовляється.

Очікується, що учасники тендеру будуть ретельно вивчати та дотримуватися всіх інструкцій, форм, положень контракту та специфікацій, що містяться в цій тендерній документації.

Неподання тендерної пропозиції, що містить всю необхідну інформацію та документацію, протягом зазначеного терміну призведе до відхилення тендерної пропозиції.

Не можна враховувати будь-які застереження в тендері щодо тендерної документації; будь-яке застереження призведе до негайного відхилення тендерної пропозиції без подальшої оцінки.

В.1. Обсяг послуг

Предметом контракту є надання послуг згідно з п. 3.2 **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 3.**

Додавка:

Запитані послуги повинні бути доставлені до місця та в дати, зазначені в п. 3.4 **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 3.**

В.2. Загальні умови

Послуги, які будуть придбані, призначені для використання Контрактуючим органом як зазначено в п.1.1 **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 1.**

В.3. Вартість тендеру

Учасник тендеру несе всі витрати, пов'язані з підготовкою та поданням його тендерної пропозиції, і Контрактуючий орган ні в якому разі не несе відповідальності за ці витрати, незалежно від проведення або результату тендерного процесу.

В.4. Запитання, роз'яснення тендерної документації та додаткова інформація

Учасники тендеру можуть подавати запитання в письмовій формі Контрактуючому органу згідно з інструкціями та термінами, зазначеними в п.2.3 **А – Таблиця інформації про тендер / Розділ 2.**

Будь-які роз'яснення до документів Запрошення до тендеру, надані Контрактуючим органом, будуть надані всім учасникам тендеру одночасно (і потенційним учасникам) не пізніше дати, зазначеної в графіку в п.2.5

А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 2.

Учасникам тендеру не дозволяється звертатися до Контрактуючого органу для усних роз'яснень. Будь-який (потенційний) учасник тендеру, який бажає організувати індивідуальні зустрічі протягом тендерного періоду з Контрактуючим органом та/або асоційованою організацією, може бути виключений з тендерної процедури.

В.5. Плановий графік

Контрактуючий орган залишає за собою право змінювати дати та час, у такому разі всі учасники тендеру будуть проінформовані в письмовій формі та буде надано новий графік.

Графік можна знайти в п.2.2 **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 2.**

Години в розкладі відповідають часовому поясу країни, де знаходиться Контрактуючий орган.

В.6. Мова тендерів

Тендерні пропозиції, уся кореспонденція та документи, що стосуються тендерної пропозиції, якими обмінюються учасник тендеру та Контрактуючий орган, повинні бути написані українською мовою. Супровідні документи та друкована література, надані учасником тендеру, мають бути подані українською мовою.

В.7. Процес оцінювання

До перевірки прийнятності учасника тендеру, Комітет із закупівель (створений Контрактуючим органом для цілей цієї тендерної процедури) повинен перевірити, чи тендерні пропозиції;

- були подані до кінцевого терміну подання тендерних пропозицій (Дата завершення);
- були належним чином підписані;
- були подані відповідно до порядку подання в п.2.6 **А. Таблиця тендерної інформації / Розділ 2;**
- приведені в порядок.

Якщо тендер по суті не відповідає вимогам, тобто він містить більше ніж несуттєві відхилення або застереження щодо положень, умов і специфікацій у тендерній документації, він не розглядатиметься надалі.

Потім закупівельний комітет перевірить технічну прийнятність кожної тендерної пропозиції, класифікуючи її як технічно відповідну або невідповідну.

Тендерні пропозиції, які будуть визнані відповідними та технічно відповідними, будуть перевірені закупівельним комітетом на наявність арифметичних помилок. У разі розбіжності між сумами, вказаними цифрами та прописом, сума, написана прописом, матиме перевагу. Якщо є розбіжності між ціною за одиницю та загальною сумою позиції, отриманою шляхом множення ставки за одиницю на кількість, перевагу матиме наведена ставка за одиницю. Якщо учасник тендеру відмовляється прийняти виправлення, його пропозиція буде відхилена.

В.8. Виключення з укладання контрактів

Учасники тендеру виключаються, якщо вони знаходяться в одній із ситуацій:

- a) Вони є банкрутами, їхні справи перебувають у веденні суду, уклали угоду з кредиторами, призупинили підприємницьку діяльність, є суб'єктами провадження щодо домашніх справ або перебувають у будь-якій аналогічній ситуації, що впливає з подібної процедури, передбаченої у національному законодавстві чи нормативних актах;
- b) Вони були засуджені за правопорушення щодо їхньої професійної поведінки вироком, який набрав чинності *res judicata*;
- c) Їх було визнано винними у серйозному професійному проступку, доведеному будь-якими засобами, які Контрактуючий орган може виправдати;

- d) Вони не виконали зобов'язань щодо сплати внесків на соціальне страхування чи сплати податків відповідно до законодавчих положень країни, в якій вони засновані, або країни Контрактуючого органу чи країни, де укладено контракт
- e) Вони були предметом судового рішення, яке має силу *res judicata*, за шахрайство, корупцію, участь у злочинній організації або будь-яку іншу незаконну діяльність, що завдає шкоди Контрактуючому органу або фінансовим інтересам Європейського Союзу;
- f) Після іншої процедури закупівлі або процедури надання гранту, що фінансується з бюджету Європейського Союзу чи іншого донора, або після іншої процедури закупівлі, проведеної Контрактуючим органом або одним із їхніх партнерів, вони були оголошені такими, що серйозно порушили контракт через невиконання своїх контрактних зобов'язань.

Учасники тендеру також виключаються, якщо до них застосовується будь-який із наведених нижче критеріїв виключення:

- a) участь у злочинній організації, як визначено в статті 2 Рамкового рішення Ради 2008/841/JHA (1);
- b) корупція, як визначено в статті 3 Конвенції про боротьбу з корупцією, до якої причетні посадові особи Європейських Співтовариств або посадові особи держав-членів Європейського Союзу (2) і частина 1 статті 2 Рамкового рішення Ради 2003/568/JHA (3), а також корупція, як це визначено в національному законодавстві замовника або економічного оператора;
- c) шахрайство у значенні статті 1 Конвенції про захист фінансових інтересів Європейських Співтовариств (4);
- d) терористичні злочини або злочини, пов'язані з терористичною діяльністю, як визначено в статтях 1 і 3 Рамкового рішення Ради 2002/475/JHA (5), відповідно, або підбурювання, пособництво чи підбурювання або спроба вчинення злочину, як зазначено в статті 4 цього Рамкового рішення;
- e) відмивання грошей або фінансування тероризму, як визначено в статті 1 Директиви 2005/60/ЄС Європейського Парламенту та Ради (6);
- f) дитяча праця та інші форми торгівлі людьми, як визначено в статті 2 Директиви 2011/36/ЄС Європейського Парламенту та Ради;
- g) Також учасник не допускається до участі в процедурі закупівлі, якщо замовнику відомо, що учасник порушує свої зобов'язання щодо сплати податків або внесків на соціальне страхування та якщо це встановлено судовим чи адміністративним рішенням, остаточний і обов'язковий чинність відповідно до правових положень країни, в якій він заснований, або положень замовника.

Учасники тендеру повинні в **Додатку 2: Форма тендерної пропозиції**, засвідчують, що вони відповідають вищезазначеним вимогам. Якщо вимагається Контрактуючим органом, Учасник тендеру, тендерну пропозицію якого прийнято, додатково надає докази прийнятності, які задовольняють Контрактуючий орган, за допомогою сертифікатів, виданих компетентними органами в країні його заснування чи діяльності.

Контракти не можуть бути укладені з учасниками торгів, які:

- (a) є предметом конфлікту інтересів
- (b) Винні у введенні неправдивих даних під час надання інформації, необхідної як умови участі та прийнятності в тендерній процедурі, або ненадання такої інформації.
- (c) Здійснювати, підтримувати або приховувати корупційні, шахрайські, змовні чи примусові дії, незалежно від того, чи можна віднести такі дії до цієї тендерної процедури;
- (d) Спроба вплинути на оціночну комісію в процесі розгляду, уточнення, оцінки та порівняння тендерних пропозицій, отримати інформацію про те, як просувається процедура, або вплинути на рішення Контрактуючого органу щодо присудження контракту.

В.9. Критерії прийнятності для учасника тендеру

Учасники тендеру спочатку будуть перевірені на відповідність критеріям прийнятності в **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 5**. Перераховані документи необхідно надати разом із тендерною пропозицією.

Учасники тендеру, які не відповідають критеріям прийнятності та/або не надають необхідні документи, не будуть кваліфіковані для оцінки тендеру.

В.10. Критерії присудження контракту

Тендерні пропозиції, які відповідають критеріям прийнятності, будуть оцінюватися відповідно до критеріїв присудження контракту в **А. Таблиця інформації про тендер/ Розділ 6**.

В.11. Документи до складу тендерної пропозиції:

Учасник тендеру повинен заповнити та подати до своєї тендерної пропозиції такі документи:

- a) **Додаток 2: Форма тендерної пропозиції** з підтверджуючими документами
- b) **Документація щодо п. С.6 Технічного завдання**
- c) **Документація щодо п. В.9 Критерії прийнятності для учасника тендеру**
- d) **Документація щодо п. В.10 Критерії присудження контракту**
- e) усю іншу відповідну інформацію, яка вимагається та яку слід повідомити Контрактуючому органу

В.12. Ціна:

Ціна має бути вказана у валюті, як зазначено в п.4.1 **А. А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 4.**

Ціна повинна бути вказана в Додатку 2: Форма тендерної пропозиції учасником тендеру, і він не підлягає коригуванням з будь-якого рахунку, за винятком випадків, передбачених умовами контракту.

Ціна повинна включати всі витрати, пов'язані з наданням послуг, і ніякі додаткові рахунки-фактури чи інші витрати не приймаються.

В.13. Термін дії тендерних пропозицій

Тендерні пропозиції залишаються дійсними та відкритими для прийняття протягом періоду, зазначеного в п.4.2. **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 4** після Кінцевої дати подання тендерних пропозицій.

До закінчення початкового терміну дії тендерної пропозиції Контрактуючий орган може з об'єктивних причин письмово попросити учасників тендеру продовжити цей період. Учасникам тендеру, які погодяться на це, не буде дозволено змінювати свої тендерні пропозиції. У разі відмови їхня участь у тендерній процедурі припиняється.

В.14. Подання тендерних пропозицій і дата закриття

Тендерні пропозиції повинні бути подані, як зазначено в п.2.6. **А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 2.**

Жодна тендерна пропозиція не може бути змінена або відкликана після закінчення кінцевого терміну.

В.15. Розкриття тендерних пропозицій

Інформація про розкриття тендерних пропозицій вказана в п.2.8. **А. А. Таблиця інформації про тендер / Розділ 2.**

Якщо учасників тендеру запрошено на сесію розкриття тендерних пропозицій, учасникам тендеру пропонується зв'язатися з контактною особою принаймні за один день до розкриття тендерних пропозицій, якщо вони будуть присутні.

Присутні представники учасника розписуються в протоколі про явку.

Під час розкриття тендерних пропозицій зачитуються вголос і записуються лише імена учасників тендеру та загальна сума тендерних пропозицій.

В.16. Присудження контракту

Контрактуючий орган присудить контракт учаснику тендеру, тендерну пропозицію якого буде визнано такою, що значною мірою відповідає тендерній документації та технічно відповідною, і яка отримала найвищу кількість балів під час оцінки тендерної пропозиції.

В.17. Підписання контракту

- a) Контрактуючий орган письмово повідомить переможця тендеру про те, що його пропозицію прийнято, а учасників тендеру, які не стали переможцями, письмово повідомить про результати процесу оцінки.
- b) Контрактуючий орган залишає за собою право коригувати обсяг закупівлі в діапазоні +/- 25%, щоб залишатися в межах наявних коштів.

В.18. Скасування для зручності

Контрактуючий орган може для власної зручності та без будь-яких витрат або зобов'язань скасувати тендерний процес на будь-якому етапі.

С. ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ

Тендер «Розробка навчально-методичних матеріалів з природничих наук (інтегрований курс) для 10-11 класів»**С.1. Загальна інформація**

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «СЕЙВД», Організатор Тендеру, впроваджує в Україні проєкт «Реформа старшої школи в Україні», фінансування якого здійснюється Фондом Фінська церковна допомога / Finn Church Aid (FCA).

Проєкт спрямований на впровадження нових освітніх стандартів та підтримку реформи Нової Української Школи (НУШ), що є ключовим етапом у модернізації української освіти.

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «СЕЙВД» — українська неурядова організація, яка активно працює в галузі освіти, сприяючи її розвитку та адаптації до сучасних вимог. Маючи досвід реалізації освітніх проєктів та співпраці з освітніми установами, Фонд ставить перед собою мету підвищення якості освіти та створення сприятливих умов для розвитку учнів та вчителів.

Finn Church Aid (FCA) — найбільша фінська неурядова організація міжнародної допомоги, яка підтримує проєкти у сфері освіти, миробудівництва та засобів до існування в понад 30 країнах світу. Партнерство між savED та FCA спрямоване на забезпечення сталого розвитку освіти в Україні.

Мета тендеру — відбір кваліфікованих фахівців або організацій для розробки сучасних та якісних методичних матеріалів для вчителів старшої школи (10–12 класи) в освітній галузі природничих наук.

Розробка якісних методичних матеріалів:

- Забезпечить вчителів необхідними ресурсами для ефективного викладання.
- Підвищить якість освітнього процесу та рівень засвоєння знань учнями.
- Сприятиме розвитку ключових компетентностей учнів, необхідних у 21 столітті.
- Підтримуватиме інтеграцію інноваційних методик та технологій у навчання.

С.2. Предмет тендеру

Розробка навчально-методичних матеріалів з природничих наук (інтегрований курс) для 10-11 класів загальним обсягом 280 матеріалів на 2 роки

С.3. Деталізація робіт

Навчально-методичні матеріали для вчителів — це комплект розроблених навчальних тем з чіткими інструкціями та рекомендаціями для проведення уроків. Такі матеріали в сукупності становлять траєкторію опанування певного курсу, сприяючи педагогам в ефективному плануванні та організації навчальних активностей з метою досягнення результатів, встановлених навчальною програмою та державним стандартом.

Кожен комплект матеріалів повинен містити такі компоненти:

№	Компонент	Опис
3.1.	Календарно-тематичне планування (КТП)	<i>Покроковий перелік тем, укладений на основі модельної / навчальної програми, із зазначеною кількістю годин на їхнє вивчення в межах певного курсу. Важливо, щоб у календарно-тематичному плануванні було відбито різні типи уроків, зокрема ті, які відведено на оцінювання, виконання проєктів тощо. Нелінійні підходи до укладання КТП будуть перевагою.</i> Структура КТП

		- Розподіл навчального матеріалу за темами й уроками відповідно до програми та кількості відведених годин. - Визначення очікуваних результатів навчання до кожної теми/уроку. - Планування форм контролю та оцінювання знань і навичок учнів (підсумкове оцінювання, проекти тощо).
3.2.	Методичний комплекс для вчителів	<i>Поради, інструкції та підказки для ефективного проведення кожного уроку / групи уроків. Матеріали повинні містити чіткі алгоритми, зразки робіт з використанням реальних життєвих ситуацій та інтеграцією міжпредметних зв'язків, варіанти активностей для уроку, опис ефективних методів і технологій навчання, що відповідають специфіці теми та віковим особливостям учнів. Поради з організації диференційованого навчання та підтримки учнів з особливими освітніми потребами будуть перевагою.</i> Обов'язкові елементи - Тема уроку/групи уроків. - Очікувані результати навчання. - Обладнання та матеріали, необхідні для проведення уроку (технічні засоби, дидактичні матеріали, роздаткові матеріали). - Структура уроку з детальним описом етапів (основний виклад теоретичного матеріалу, приклади завдань у форматі різних активностей для учнів та учениць, алгоритми, схеми, таблиці, ілюстративний матеріал тощо). - Методи та прийоми навчання, що використовуються на уроці. - Форми роботи з учнями (фронтальна, групова, індивідуальна). - Диференціація та індивідуалізація навчання для різних груп учнів.
3.3.	Дидактичні матеріали	<i>Матеріали, на основі яких учні та учениці будуть опановувати навчальну траєкторію курсу. Пакет таких матеріалів може бути інтегровано в методичний комплекс для вчителів або розроблено окремо.</i> Дидактичні матеріали можуть містити - Роздаткові матеріали: картки із завданнями, тексти для читання, схеми, таблиці, діаграми, зображення. - Презентації для візуалізації навчального матеріалу (у форматах PowerPoint або аналогічних). - Аудіо- та відеоматеріали, що доповнюють навчальний матеріал. - Ігрові та інтерактивні завдання, які сприяють засвоєнню матеріалу в цікавій формі. - Завдання для самостійної та групової роботи.

		• Домашні завдання. • Проєкти тощо.
3.4.	Матеріали для оцінювання	<i>Готові рішення для оцінювання результатів навчання відповідно до державного стандарту та чинних рекомендацій з оцінювання.</i> Пакет матеріалів для оцінювання має містити • Тестові завдання різних рівнів складності (з вибором однієї / кількох правильних відповідей, відповідності, послідовності тощо). • Відкриті завдання різного типу. • Проєктні та інші види робіт. • Критерії оцінювання з чітким описом вимог до виконання завдань. • Зразки відповідей та розв'язання завдань для полегшення перевірки та самооцінки учнів.
3.5.	Список рекомендованої літератури та ресурсів	<i>Перелік усіх джерел, використаних під час укладання пакетів матеріалів, а також тих, які можуть допомогти вчителям поглибити курс або урізноманітнити уроки.</i> До переліку належить • Основна література: підручники, посібники. • Додаткові матеріали: посібники, робочі зошити, статті, дослідження, науково-популярні видання тощо. • Інтернет-ресурси: освітні платформи, електронні бібліотеки, відеоуроки, подкасти тощо. • Рекомендації щодо використання ресурсів: посилання, короткий опис вмісту та можливостей кожного ресурсу.

С.4. Вимоги до розробки методичних матеріалів

Автори, які розроблятимуть методичні матеріали, повинні дотримуватися наступних правил:

№	Елемент	Опис
4.1.	Академічна доброчесність	• Дотримуватися принципів академічної доброчесності. • Забезпечувати оригінальність матеріалів, уникати плагіату та фальсифікації даних. • Коректно цитувати та посилатися на використані джерела інформації.

4.2.	Відповідність державному стандарту	- Матеріали повинні повністю відповідати Державному стандарту профільної освіти та затвердженим навчальним програмам. - Усі теми та змістові лінії мають бути охоплені в повному обсязі.
4.3.	Науковість та достовірність	- Інформація повинна бути науково обґрунтованою, актуальною та відповідати сучасним дослідженням. - Уникати застарілих концепцій, міфів та неперевіраних даних.
4.4.	Педагогічна доцільність	- Використовувати методи та прийоми, що відповідають віковим особливостям учнів та сприяють ефективному засвоєнню матеріалу. - Забезпечувати активну участь учнів у навчальному процесі.
4.5.	Мовна культура	- Матеріали повинні бути написані грамотною українською мовою з дотриманням мовних норм та стандартів. - Використовувати чітку та зрозумілу мову, уникати складних та багатозначних висловів.
4.6.	Структурованість та логічність	- Матеріали повинні мати чітку структуру з логічним послідовним викладом матеріалу. - Використовувати заголовки, підзаголовки, марковані та нумеровані списки для полегшення навігації.
4.7.	Візуальна оформлення	Застосовувати графічні елементи (схеми, таблиці, діаграми) для візуалізації інформації.
4.8.	Інтерактивність та інноваційність	- Включати інтерактивні завдання, що стимулюють активну взаємодію учнів з матеріалом. - Використовувати сучасні педагогічні технології та підходи.
4.9.	Доступність та універсальність	- Матеріали повинні бути зрозумілими та доступними для вчителів з різним досвідом роботи. - Передбачати можливість адаптації матеріалів під конкретні потреби класу або окремих учнів (в тому числі з особливими освітніми потребами).
4.10.	Дотримання авторських прав	- При використанні цитат, ілюстрацій або матеріалів з інших джерел обов'язково вказувати посилання на джерело. - Уникати порушення авторських прав та плагіату.
4.11.	Етичні стандарти	Уникати дискримінації за будь-якими ознаками (толерантності та поваги до різних культур і поглядів)

4.12.	Оперативність та дотримання дедлайнів	- Розробка матеріалів повинна здійснюватися згідно з встановленим графіком. - У разі виникнення труднощів або затримок автори повинні своєчасно повідомляти замовника.
4.13	Співпраця з замовником	- Готовність до внесення правок та доопрацювання матеріалів за результатами рецензування. - Відкритість до конструктивної критики та рекомендацій.

С.5. Критерії відбору

Під час оцінки та відбору пропозицій учасників тендеру, організація savED буде керуватися прозорими та об'єктивними критеріями, що забезпечать відбір найбільш кваліфікованих та підготовлених виконавців для розробки методичних матеріалів. Критерії відбору розподілені за чотирма основними категоріями з відповідними ваговими коефіцієнтами:

1. Кваліфікація та досвід (30%)
 2. Методологія та підхід (45%)
 3. Доступність та своєчасність (15%)
 4. Ціна (10%)
- Максимальна можлива оцінка: 10 балів.
 - Пропозиції будуть ранжовані за загальною оцінкою.
 - Учасники з найвищою оцінкою мають найбільші шанси на перемогу в тендері.
 - Мінімальна прохідна оцінка може бути встановлена тендерним комітетом. Пропозиції з оцінкою нижче цього порогу можуть бути відхилені.
 - У випадку рівної загальної оцінки перевага надається учаснику з вищим балом за критерієм "Методологія та підхід".
 - Учасники можуть звертатися з питаннями щодо оцінки та критеріїв до тендерного комітету через тендерний майданчик.
 - Результати оцінки можуть бути надані учасникам на запит після завершення тендеру.
 - Організація savED залишає за собою право проводити інтерв'ю або запитувати додаткову інформацію для уточнення деталей пропозиції.

С.6. Документи для підтвердження відповідності критеріям

- Резюме** з детальним описом освіти, досвіду та професійних навичок.
- Копії дипломів та сертифікатів про освіту** та підвищення кваліфікації.
- Детальна **пропозиція щодо розробки навчально-методичних матеріалів** для вчителів, що включає:
 - Пропоновану методологію роботи (до 5 сторінок 14 кеглем Times New Roman)

- Пропонований зміст та структуру навчально-методичних матеріалів для вчителів.
- План та графік виконання робіт.
- Фінансова пропозиція з детальною розбивкою витрат.
- Зразки попередніх релевантних робіт або посилання на них (за наявності).

С.7. Умови оплати

Оплата за виконані роботи здійснюється поетапно та прив'язана до кількісних показників розробки методичних матеріалів. Загальна сума оплати розподіляється на чотири платежі протягом проекту:

1. Перший платіж — передплата (14,40% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після формування експертної групи та розробки структури курикулуму.
2. Другий платіж (28,80% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після розробки першого комплекту матеріалів (15% від загальної кількості матеріалів).
3. Третій платіж (28,80% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після розробки другого комплекту матеріалів (до 60% від загальної кількості).
4. Четвертий платіж (28,00% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після розробки третього комплекту матеріалів (до 100% від загальної кількості).

Примітки:

- Оплата здійснюється після прийняття та затвердження результатів кожного етапу.
- Детальні умови оплати, включаючи порядок платежів та вимоги до звітності, будуть визначені в договорі з переможцем тендеру.
- У разі невиконання або неналежного виконання зобов'язань, замовник залишає за собою право відкласти оплату або зменшити її розмір відповідно до умов договору.

Валюта та спосіб оплати:

- Оплата здійснюється в гривнях (UAH) за офіційним курсом Національного банку України на день оплати
- Переказ коштів здійснюється на банківський рахунок виконавця, вказаний у договорі.

Податкові зобов'язання:

- Виконавець самостійно відповідає за сплату податків та інших обов'язкових платежів відповідно до чинного законодавства України.
- Замовник не несе відповідальності за податкові зобов'язання виконавця.

С.8. Вимоги до виконавців

Для участі в тендері та успішного виконання завдань, учасники повинні відповідати наступним ключовим вимогам:

Опис	Засоби перевірки та необхідна документація
------	--

1. Наявність відповідної освіти та кваліфікації у галузі освіти або відповідного предмету. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Надати копії дипломів про вищу освіту (бакалавр, магістр, доктор) за відповідною спеціальністю.
2. Досвід роботи в освіті не менше 5 років, з акцентом на викладання у старших класах (10–12 класи). (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Надати резюме з описом досвіду роботи.
3. Досвід розробки програм, навчально-методичних матеріалів для вчителів або учнів . (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Надати зразки раніше розроблених матеріалів. - Посилання на публікації або проєкти (за наявності).
4. Глибоке знання сучасних освітніх методик та Державного стандарту профільної освіти. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Описати свій досвід у резюме або Пропозиції щодо розробки навчально-методичних матеріалів для вчителів.
5. Володіння українською мовою на високому рівні, здатність якісно писати та редагувати тексти. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Підтвердити у резюме.
6. Розуміння та врахування інклюзивних підходів, гендерної рівності та інших крос-секторальних тем у навчальних матеріалах. (Підтвердити: ТАК / НІ)	- Описати свій підхід у Пропозиції. - Надати приклади врахування цих тем у попередніх роботах.

Примітки:

- Важливі аспекти для успішної реалізації проєкту:
 - Фахова компетентність та досвід роботи саме зі старшою школою (10–12 класи).
 - Практичний досвід розробки методичних матеріалів, що відповідають сучасним освітнім стандартам.
 - Здатність якісно писати та структурувати навчальні матеріали українською мовою.
 - Готовність співпрацювати та адаптуватися до вимог замовника.
 - Творчий та інноваційний підхід до розробки матеріалів.
- Учасники тендеру повинні підтвердити кожен пункт, надавши відповідні документи та інформацію.
- Неповний пакет документів або невідповідність вимогам може стати підставою для відхилення пропозиції.

D. Проєкт Контракту:

Розроблення навчально-методичних матеріалів з історії України в контексті всесвітньої історії (інтегрований курс) для вчителів №

м. Київ

20 листопада 2024

Запрошення до тендеру №: PR-UACO-03

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «СЕЙВД» (надалі за текстом – Організація, Замовник), в особі Директора Фонду **Кліміної Анастасії Ігорівни**, яка діє на підставі Статуту Організації, з однієї сторони,

та **Фізична особа-підприємець** (Реквізити)

З іншого боку, домовилися про таке:

Стаття 1 Предмет контракту

Предметом контракту є надання Підрядником наступних послуг (надалі «послуга») у рамках проекту, що фінансується Finn Church Foundation:

- Розробка навчально-методичних матеріалів з природничих наук (інтегрований курс) для 10-11 класів загальним обсягом 280 матеріалів на 2 роки, які відповідають стандартам якості та вимогам технічного завдання, викладеного в Додатку 1.
- Дотримання усіх вимог положень та політик Грантодавця та Замовника (у випадку розбіжностей – дотримання вимог тих документів, які передбачають більший рівень захисту), пов'язаних із дотриманням прав дитини та захистом від сексуальної експлуатації та наруги, слідкування за дотриманням відповідних норм та положень з боку представників постачальників / підрядників в межах своєї зони відповідальності.
- Надання розроблених навчально-методичних матеріалів Замовнику не пізніше 01 вересня 2025 року.

Стаття 2 Мова

Послуга надається українською мовою.

Стаття 3 Моніторинг якості обслуговування

Підрядник повинен контролювати виконання послуг і якість послуг і звітувати Замовнику про фактори, пов'язані з наданням послуг, у погоджений спосіб. Підрядник зобов'язується розвивати свою діяльність протягом терміну дії контракту з метою покращення якості послуг.

Замовник здійснює моніторинг якості відповідно до власних потреб. Підрядник повинен надати інформацію, яку запитує Замовник для цілей моніторингу якості, до погодженого терміну.

Стаття 4 Субпідряд

Підрядник несе загальну відповідальність за виконання зобов'язань за контрактом про тендер, незалежно від того, чи використовує підрядник послуг субпідрядників.

Стаття 5 Ціна та порядок оплати

Сума цього контракту визначається наданою Виконавцем конкурсною пропозицією і не підлягає перегляду. Ціна повинна включати всі витрати, пов'язані з доставкою товарів і послугами, і не приймається додаткове виставлення рахунків або інші витрати. Це єдина винагорода, яку Замовник повинен виплатити Підряднику за контрактом.

Оплата за виконані роботи здійснюється поетапно та прив'язана до кількісних показників розробки методичних матеріалів. Загальна сума оплати розподіляється на чотири платежі протягом проєкту:

1. Перший платіж — передплата (14,40% від загальної суми контракту). Умови виплати:
Виплачується після формування експертної групи та розробки структури курикулуму.
2. Другий платіж (28,80% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після розробки першого комплекту матеріалів (15% від загальної кількості матеріалів).
3. Третій платіж (28,80% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після розробки другого комплекту матеріалів (до 60% від загальної кількості).
4. Четвертий платіж (28,00% від загальної суми контракту). Умови виплати:
 - Виплачується після розробки третього комплекту матеріалів (до 100% від загальної кількості).

Оплата здійснюється у національній валюті на рахунок Виконавця, визначений у цьому Договорі, не пізніше, ніж через три робочі дні після підписання Договору на першому етапі та не пізніше, ніж через п'ять робочих днів після підписання Акту приймання-передачі на наступних етапах.

Стаття 6 Набрання чинності / Термін дії

Цей Договір підписується за допомогою сервісу електронного документообігу «Вчасно» у будь-який зручний період часу для сторін протягом дії самого Договору. У відповідності до ч.3 ст.631 ЦК України умови даного Договору застосовуються до відносин, які виникли між Сторонами з 20.11.2024 р. Строк дії Договору – до 30.09.2025 року включно. Сторони погодили використання ЕЦП (КЕП) при підписанні договорів, додаткових угод та первинних бухгалтерських документів, в тому числі, але не виключно актів приймання-передачі наданих послуг. При підписанні вказаних документів сторони використовують сервіс електронного документообігу «Вчасно».

Контракт залишається чинним до закінчення періоду відповідальності, як визначено в Додатку «Загальні умови контрактів про надання послуг».

Стаття 7. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

7.1. Сторони погодилися, що будь-які матеріали, інформація та відомості, що стосуються цього Договору та підготовлені Виконавцем на виконання цього Договору, є власністю Замовника та не можуть передаватися третім особам без попередньої письмової згоди Замовника за цим Договором, крім випадків, коли така передача передбачена чинним законодавством України.

7.2. Сторони, по даному Договору протягом його дії вживають всіх необхідних заходів для забезпечення конфіденційності отриманої від іншої сторони технологічної, фінансової, комерційної та іншої інформації.

7.3. З метою виконання вказаного вище у цьому пункті Виконавець повинен діяти наступним чином:

- суворо зберігати конфіденційність будь-якої та всієї інформації щодо Замовника;
- не використовувати таку інформацію без попередньої письмової згоди Замовника;
- надавати доступ до інформації Замовника тільки тим своїм працівникам або представникам, яким необхідно знати таку інформацію для виконання своїх службових обов'язків, та за умови взяття такими особами на себе письмових зобов'язань щодо дотримання конфіденційності. Виконавець несе відповідальність за дотримання вимог щодо конфіденційності такими особами, та у разі завдання Замовнику збитків діями цих осіб-відшкодовує такі збитки в повному обсязі. Виконавець зобов'язується обмежити доступ до інформації для тих співробітників які не залучаються до співпраці та/або тих, кому в силу посадових обов'язків немає потреби у такій інформації;
- не передавати інформацію третім особами без попередньої письмової згоди Замовника;
- не розголошувати (розкривати) інформацію;
- забезпечити належне зберігання інформації, документів, відомостей, дотримуватися такого ж ступеня секретності з метою уникнення розголошення або використання інформації іншими особами, якого Виконавець, дотримувалася б в розумній мірі стосовно своєї власної конфіденційної інформації аналогічного ступеня важливості.

7.4. Виконавець визнає, що несанкціоноване розкриття або використання інформації може заподіяти непоправну шкоду та значний збиток Замовнику. Відповідно, Замовник буде мати право вимагати відшкодування усіх завданих збитків.

7.5. За розголошення комерційної таємниці Виконавець несе відповідальність, передбачену ст.232 Кримінального кодексу України.

Стаття 8. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

8.1. Усі спори та розбіжності, які можуть виникнути з цього Договору чи у зв'язку з ним, Сторони намагатимуться розв'язати шляхом переговорів.

8.2. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного в Україні законодавства.

Стаття 9. ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

9.1. Відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» Сторони надають згоду на обробку та використання у встановленому Порядку персональних даних Сторін: у базах клієнтів, бухгалтерських програмах, податковій звітності та інших цілях з метою дотримання вимог чинного законодавства у здійсненні своєї діяльності, що не суперечить законодавству. Зокрема з метою підготовки та подання статистичної, адміністративної та іншої звітності, в обсязі, необхідному для реалізації наведеної мети обробки персональних даних. Сторони погоджуються, що до персональних даних може бути наданий доступ третім особам за їх запитом, за умови взяття зазначеними особами зобов'язання щодо забезпечення виконання вимог ЗУ «Про захист персональних даних», в порядку, передбаченому ст. 16 ЗУ «Про захист персональних даних». Сторони зобов'язуються при зміні персональних даних надавати у найкоротший термін уточнену інформацію та подавати відповідні документи для внесення нових персональних даних до бази персональних даних клієнтів. Підписанням Договору Сторони повідомляють та підтверджують про включення персональних даних до власної бази персональних даних клієнтів.

9.2. При виконанні своїх зобов'язань за даною угодою Сторони, їх працівники або посередники не здійснюють дії, що можуть кваліфікуватися застосованим для цілей цього Договору законодавством, як пропозиція або давання / одержання неправомірної вигоди, а також дії, що порушують вимоги застосованого законодавства і міжнародних актів про протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом. В разі виникнення підозр, що сталося або може статися порушення яких-небудь положень, відповідна Сторона зобов'язується повідомити іншу Сторону. Відповідна Сторона зобов'язана протягом десяти робочих днів з дати направлення письмового повідомлення надати письмове підтвердження фактів. У письмовому підтвердженні Сторона зобов'язана посплатися на факти або надати матеріали, достовірно підтверджуючи, що сталося порушення яких-небудь положень контрагентом, його працівниками що виражається в діях, що кваліфікуються застосовним законодавством, як пропозиція або давання / одержання хабаря, а також діях, що порушують вимоги застосовного законодавства і міжнародних актів про протидію легалізації доходів, отриманих злочинним шляхом. В разі порушення однією Стороною зобов'язань утримуватися від вказаних дій і за наявності підтверджень про настання таких порушень інша Сторона має право розірвати договір в односторонньому порядку повністю або в його частині, направивши письмове повідомлення про таке розірвання. З моменту отримання такого повідомлення договір вважатиметься розірваним. Сторона, за чією ініціативою був розірваний цей договір відповідно до положень, має право вимагати відшкодування реального збитку, що виник в результаті такого розірвання.

9.3. Своїм підписом під цим Договором кожна зі Сторін Договору відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надає іншій Стороні однозначну беззастережну згоду (дозвіл) на обробку персональних даних у письмовій та/або електронній формі в обсязі, що міститься у цьому Договорі, рахунках, актах, накладних та інших документах, що стосуються цього Договору, з метою забезпечення реалізації цивільно-правових, господарсько-правових, адміністративно-правових, податкових відносин та відносин у сфері бухгалтерського обліку, а також підтверджує, що отримала повідомлення про включення персональних даних до бази персональних даних іншої Сторони, та що повідомлена про свої права як суб'єкта персональних даних, які визначені ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних», а також мету збору цих даних та осіб, яким ці дані передаються.

9.4. Сторони зобов'язуються забезпечувати виконання вимог ЗУ «Про захист персональних даних», включаючи забезпечення режиму захисту персональних даних від незаконної обробки та незаконного доступу до них, а також забезпечувати дотримання прав суб'єкта персональних даних згідно з вимогами ЗУ «Про захист персональних даних».

Стаття 10. Авторське право

Виключні майнові права інтелектуальної власності на зазначені в Договорі навчально-методичні матеріали (далі – виключні майнові права) складаються з таких окремих прав:

1.4.1. право на використання навчально-методичних матеріалів (надалі – матеріалів);

1.4.2. виключне право дозволяти використання матеріалів;

1.4.3. право перешкоджати неправомірному використанню матеріалів, у тому числі забороняти таке використання, зокрема у державах-агресорах та їх сателітах.

Право на використання матеріалів з таких окремих прав:

- 1.5.1. опублікування (випуск у світ);
- 1.5.2. відтворення в одному або більше примірників у будь-якій матеріальній формі;
- 1.5.3. розміщення електронних примірників матеріалів у мережі Інтернет (у тому числі у pdf-форматі) для ознайомлення та безоплатного використання громадськістю;
- 1.5.4. подання матеріалів до загального відома публіки з метою ознайомлення через мережу Інтернет;
- 1.5.5. право на переклад на мови всіх країн світу за винятком російської;
- 1.5.6. виключне право на дозвіл або заборону використання твору вищезазначеними способами ;
- 1.5.7. переробка, адаптація, конвертація в електронний формат та інші подібні зміни;
- 1.5.8. використання у будь-якій формі у складі інтерактивних видань, електронних книг, фонограм, презентацій та іншої продукції, створеної на основі комп'ютерних програм;
- 1.5.9. включення складовою частиною до баз даних (компіляцій даних), збірників творів та (або) до будь-яких окремих творів, що визнаються об'єктами авторського права відповідно до чинного законодавства;
- 1.5.10. включення складовою частиною до будь-яких видів видань;
- 1.5.11. публічне сповіщення;
- 1.5.12. публічна демонстрація і (або) публічний показ;
- 1.5.13. продаж або інше відчуження;
- 1.5.14. передання в найм (оренду) і (або) прокат;
- 1.5.15. розповсюдження;
- 1.5.16. подання навчально-методичних матеріалів до загального відома публіки таким чином, що її представники можуть здійснити доступ до творів з будь-якого місця і у будь-який час за їх власним вибором, та розповсюдження примірників літературних творів даним способом;
- 1.5.17. експорт примірників матеріалів.

Права, які передбачені Статтею 10 Договору, стосуються використання навчально-методичних матеріалів:

- 1.1.1. у друкованій, електронній та (або) інших формах;
- 1.1.2. як у вигляді оригінальних творів, так і у вигляді переробок;
- 1.1.3. у складі будь-яких збірників.

Автор передає виключні майнові права та гарантує, що навчально-методичні матеріали створені особисто без порушення прав інтелектуальної власності чи інших прав третіх осіб, і лише він має право розпоряджатися виключними майновими правами, і що він до цього часу не зробив ніяких розпоряджень щодо прав, які передаються за цим Договором.

Автор гарантує, що навчально-методичні матеріали не містять державної, військової, службової чи комерційної таємниці, наклепів, образ, іншої інформації, яка посягає на права третіх осіб.

Автор має право вимагати визнання себе творцем навчально-методичних матеріалів шляхом зазначення свого імені на примірниках, що призначені для розповсюдження.

Автор має право протидіяти будь-якому перекрученню, спотворенню або іншій зміні навчально-методичних матеріалів чи будь-якому іншому посяганням, що може зашкодити честі та репутації Автора.

Автор має право контролювати дотримання своїх особистих немайнових прав інтелектуальної власності шляхом ознайомлення із друкованою копією оригінал-макета до передачі його поліграфічному підприємству для відтворення.

Автор має право знати про поширення та використання навчально-методичних матеріалів. Звіт про таке використання надається Благодійною організацією на запит Автора. У випадку розроблення підручників/посібників із використанням навчально-методичних матеріалів в обсягах, що перевищують рівень цитування відповідно до чинного законодавства, інформування та отримання згоди Автора є обов'язковим для Благодійної організації.

Автору з моменту підписання Договору і протягом усього строку його дії заборонено розпоряджатися майновими правами на навчально-методичні матеріали. У випадку, якщо Автор використав типи завдань, методику викладання чи загальновідомі наукові формули та факти для створення нового твору, умови та вимоги цього Договору не поширюються на такий новостворений твір, а виключні майнові права належать Авторіві. При цьому Автор гарантує належний відсоток унікальності та відсутність плагіату при створенні нового Твору.

Автор зобов'язується подати повний перелік використаної літератури із точним зазначенням усіх даних про джерело і зазначенням сторінок, із яких використано матеріал.

Автор зобов'язується на вимогу доопрацювати навчально-методичні матеріали або внести у них виправлення як для їх підготовки до першого виходу у світ, так і для перевидання.

Автор зобов'язується дотримуватись і застосовувати внутрішні політики МБФ «СЕЙВД». У разі виникнення обставин, які перешкоджають належному виконанню своїх обов'язків за цим Договором, негайно повідомити про це Замовника. Умови цього Договору мають конфіденційний характер та не підлягають розголошенню третім особам. У випадку порушення вимог 5.8 Договору Благодійна організація має право достроково розірвати Договір та вимагати компенсації заподіяних збитків

Автор зобов'язується у випадку виявлення неточностей у навчально-методичних матеріалах або у випущених у світ примірниках творів негайно повідомити про це. Рішення про необхідність внесення, у зв'язку з цим, змін у Твори приймається за згодою Сторін.

Стаття 11. АНТИКОРУПЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

11.1. Під час виконання своїх зобов'язань за цим Договором Сторони, їх афілійовані особи, працівники або посередники не виплачують, не пропонують виплатити і не дозволяють виплату будь-яких коштів або передачу цінностей прямо або опосередковано будь-яким особам для впливу на дії чи рішення цих осіб з метою отримання неправомірних переваг чи на інші неправомірні цілі. Під час виконання своїх зобов'язань за цим Договором Сторони, їх афілійовані особи, працівники або посередники не здійснюють дії, що кваліфікуються законодавством України, як давання/одержання хабара, комерційний підкуп, а також дії, що порушують вимоги законодавства України та міжнародних актів щодо протидії легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом. Кожна з Сторін цього Договору відмовляється від стимулювання будь-яким чином працівників іншої Сторони, у тому числі шляхом надання коштів, подарунків, безоплатного виконання для них Робіт (послуг) та іншими, не зазначеними в цьому пункті способами, що ставить працівника в певну залежність, і спрямованого на забезпечення виконання цим працівником будь-яких дій на користь стимулюючої Сторони.

11.2. У разі виникнення у Сторони підозр, що відбулося або може відбутися порушення будь-яких антикорупційних умов, Сторона зобов'язується повідомити про це іншу Сторону в письмовій формі. Після письмового повідомлення відповідна Сторона має право призупинити виконання зобов'язань за цим Договором до отримання підтвердження, що порушення не відбулося або не відбудеться. У письмовому повідомленні Сторона зобов'язана зазначити факти або надати матеріали, які достовірно підтверджують або дають підставу припускати, що відбулося або може відбутися порушення будь-яких положень антикорупційних умов Сторонами, їх афілійованими особами, працівниками або посередниками, що виражається в діях, які кваліфікуються законодавством України як давання/одержання хабара, комерційний підкуп, а також діях, які порушують вимоги законодавства України та міжнародних актів щодо протидії легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом.

11.3. Сторони цього Договору визнають проведення процедур щодо запобігання корупції і контролюють їх дотримання. Сторони докладають зусиль для мінімізації ризиків ділових відносин з користувачами, які можуть бути залучені в корупційну діяльність, а також надають сприяння один одному з метою запобігання корупції. Сторони забезпечують реалізацію процедур проведення перевірок з метою запобігання ризиків залучення Сторін у корупційну діяльність.

11.4. Сторони гарантують належний розгляд представлених у рамках виконання цього Договору фактів з дотриманням принципів конфіденційності та застосуванням ефективних заходів щодо усунення труднощів та запобігання можливим конфліктним ситуаціям.

11.5. Сторони гарантують повну конфіденційність під час виконання антикорупційних умов цього Договору, а також відсутність негативних наслідків як для Сторони Договору в цілому, так і для конкретних працівників Сторони Договору, які повідомили про факти порушень.

11.6. Зазначене у цьому розділі антикорупційне застереження є істотною умовою цього Договору відповідно до частини першої статті 638 Цивільного кодексу України.

12. ІНШІ УМОВИ

12.1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані з ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором та відповідними нормами чинного в Україні законодавства, а також застосовними до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

12.2. Після підписання цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу, але можуть братися до уваги при тлумаченні умов цього Договору.

12.3. Підписуючи цей Договір Сторони погоджуються використовувати при здійсненні своєї діяльності електронні документи та призначений для цього кваліфікований електронний підпис (далі -КЕП). Сторони визнають будь-які документи, складені та надані будь-якою Стороною іншої, в електронному вигляді із застосуванням КЕП засобами телекомунікаційного зв'язку або на електронних носіях, як оригінали, що мають юридичну силу. Сторони визнають, що кваліфікований електронний підпис має таку саму юридичну силу, як і власноручний підпис, та має презумпцію його відповідності власноручному підпису.

12.4. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

12.5. Додаткові договори та додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами.

13. ПОЛІТИКА НУЛЬОВОЇ ТОЛЕРАНТНОСТІ ДО СЕКСУАЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА НАРУГИ

13.1. Сторони підтверджують, що у своїй діяльності в рамках даного Договору вони дотримуватимуться принципу нульової толерантності до будь-яких проявів сексуальної експлуатації та наруги.

13.2. Відповідно до Бюлетеню Генерального секретаря ООН «Спеціальні заходи щодо захисту від сексуальної експлуатації та сексуальної наруги» (57/5CB/2003/13):

13.2.1 *Сексуальна експлуатація* – це будь-яке зловживання або замах на зловживання вразливим положенням, владою або довірою в сексуальних цілях, включаючи набуття грошової, соціальної або політичної вигоди від сексуальної експлуатації іншої особи, але не обмежуючись вищесказаним.

13.2.2 *Сексуальна наруга* – це фізична дія або загроза фізичною дією проти статевої недоторканності або із застосуванням сили, або в нерівних умовах або з примусом. Сексуальна наруга включає також безконтактну і сексуальну експлуатацію і наругу в Інтернеті.

13.3. Виконавець у своїй діяльності в межах реалізації проєкту, зобов'язується дотримуватись норм, принципів та правил запобігання сексуальній експлуатації та нарузі (далі – **«ЗСЕН»**).

13.4. Виконавець бере на себе зобов'язання слідувати принципам Кодексу поведінки Замовника та положенням Політики захисту від сексуальної експлуатації та наруги.

13.5. Виконавець бере на себе зобов'язання збирати та оперативно передавати інформацію щодо випадків ЗСЕН, якщо такі мали місце, під час імплементації Проєкту. Вся інформація про випадки ЗСЕН має надсилатись на наступну електронну адресу: sol.savedschools@gmail.com.

13.6. Будь-яка поведінка Виконавця, пов'язана із сексуальною експлуатацією або наругою, вважається порушенням Політики нульової толерантності до будь-яких проявів сексуальної експлуатації та сексуальної наруги і є підставою для розірвання даного Договору.

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ

«МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД

«СЕЙВД»

04070, Київ, вул. Набережно-Хрещатицька 9

Код ЄДРПОУ 44868434

IBAN: UA563052990000026005036804706

Ел. пошта: savedschools@gmail.com

Директор Фонду

КЛІМІНА Анастасія

Додаток 1 до **Контракту Розробка навчально-методичних матеріалів з природничих наук (інтегрований курс) для 10-11 класів загальним обсягом 280 матеріалів на 2 роки**

Технічне завдання

Навчально-методичні матеріали для вчителів — це комплект розроблених навчальних тем з чіткими інструкціями та рекомендаціями для проведення уроків. Такі матеріали в сукупності становлять траєкторію опанування певного курсу, сприяючи педагогам в ефективному плануванні та організації навчальних активностей з метою досягнення результатів, встановлених навчальною програмою та державним стандартом.

Кожен комплект матеріалів повинен містити такі компоненти:

№	Компонент	Опис
1.1.	Календарно-тематичне планування (КТП)	<i>Покроковий перелік тем, укладений на основі модельної / навчальної програми, із зазначеною кількістю годин на їхнє вивчення в межах певного курсу. Важливо, щоб у календарно-тематичному плануванні було відбито різні типи уроків, зокрема ті, які відведено на оцінювання, виконання проєктів тощо. Нелінійні підходи до укладання КТП будуть перевагою.</i> Структура КТП - Розподіл навчального матеріалу за темами й уроками відповідно до програми та кількості відведених годин. - Визначення очікуваних результатів навчання до кожної теми/уроку. - Планування форм контролю та оцінювання знань і навичок учнів (підсумкове оцінювання, проєкти тощо).
1.2.	Методичний комплекс для вчителів	<i>Поради, інструкції та підказки для ефективного проведення кожного уроку/групи уроків. Матеріали повинні містити чіткі алгоритми, зразки робіт з використанням реальних життєвих ситуацій та інтеграцією міжпредметних зв'язків, варіанти активностей для уроку, опис ефективних методів і технологій навчання, що відповідають специфіці теми та віковим особливостям учнів. Поради з організації диференційованого навчання та підтримки учнів з особливими освітніми потребами будуть перевагою.</i> Обов'язкові елементи - Тема уроку/групи уроків. - Очікувані результати навчання. - Обладнання та матеріали, необхідні для проведення уроку (технічні засоби, дидактичні матеріали, роздаткові матеріали). - Структура уроку з детальним описом етапів (основний виклад теоретичного матеріалу, приклади завдань у форматі різних активностей для учнів та учениць, алгоритми, схеми, таблиці, ілюстративний матеріал тощо). - Методи та прийоми навчання, що використовуються на уроці. - Форми роботи з учнями (фронтальна, групова, індивідуальна). - Диференціація та індивідуалізація навчання для різних груп учнів.
1.3.	Дидактичні матеріали	<i>Матеріали, на основі яких учні та учениці будуть опановувати навчальну траєкторію курсу. Пакет таких матеріалів може бути інтегровано в методичний комплекс для вчителів або розроблено окремо.</i> Дидактичні матеріали можуть містити Роздаткові матеріали: картки із завданнями, тексти для читання, схеми, таблиці, діаграми, зображення.

		- Презентації для візуалізації навчального матеріалу (у форматах PowerPoint або аналогічних). - Аудіо- та відеоматеріали, що доповнюють навчальний матеріал. - Ігрові та інтерактивні завдання, які сприяють засвоєнню матеріалу в цікавій формі. - Завдання для самостійної та групової роботи. - Домашні завдання. - Проекти тощо.
1.4.	Матеріали для оцінювання	<i>Готові рішення для оцінювання результатів навчання відповідно до державного стандарту та чинних рекомендацій з оцінювання.</i> Пакет матеріалів для оцінювання має містити - Тестові завдання різних рівнів складності (з вибором однієї / кількох правильних відповідей, відповідності, послідовності тощо). - Відкриті завдання різного типу. - Проектні та інші види робіт. - Критерії оцінювання з чітким описом вимог до виконання завдань. - Зразки відповідей та розв'язання завдань для полегшення перевірки та самооцінки учнів.
1.5.	Список рекомендованої літератури та ресурсів	<i>Перелік усіх джерел, використаних під час укладання пакетів матеріалів, а також тих, які можуть допомогти вчителям поглибити курс або урізноманітнити уроки.</i> До переліку належить - Основна література: підручники, посібники. - Додаткові матеріали: посібники, робочі зошити, статті, дослідження, науково-популярні видання тощо. - Інтернет-ресурси: освітні платформи, електронні бібліотеки, відеоуроки, подкасти тощо. - Рекомендації щодо використання ресурсів: посилання, короткий опис вмісту та можливостей кожного ресурсу.

Вимоги до розробки методичних матеріалів

Автори, які розроблятимуть методичні матеріали, повинні дотримуватися наступних правил:

№	Елемент	Опис
1.	Академічна доброчесність	- Дотримуватися принципів академічної доброчесності. - Забезпечувати оригінальність матеріалів, уникати плагіату та фальсифікації даних. - Коректно цитувати та посилалися на використані джерела інформації.
2.	Відповідність державному стандарту	- Матеріали повинні повністю відповідати Державному стандарту профільної освіти та затвердженим навчальним програмам. - Усі теми та змістові лінії мають бути охоплені в повному обсязі.
3.	Науковість та достовірність	- Інформація повинна бути науково обґрунтованою, актуальною та відповідати сучасним дослідженням. - Уникати застарілих концепцій, міфів та неперевіраних даних.
4.	Педагогічна доцільність	- Використовувати методи та прийоми, що відповідають віковим особливостям учнів та сприяють ефективному засвоєнню матеріалу. - Забезпечувати активну участь учнів у навчальному процесі.

5.	Мовна культура	- Матеріали повинні бути написані грамотною українською мовою з дотриманням мовних норм та стандартів. - Використовувати чітку та зрозумілу мову, уникати складних та багатозначних висловів.
6.	Структурованість та логічність	- Матеріали повинні мати чітку структуру з логічним послідовним викладом матеріалу. - Використовувати заголовки, підзаголовки, марковані та нумеровані списки для полегшення навігації.
7.	Візуальна оформлення	Застосовувати графічні елементи (схеми, таблиці, діаграми) для візуалізації інформації.
8.	Інтерактивність та інноваційність	- Включати інтерактивні завдання, що стимулюють активну взаємодію учнів з матеріалом. - Використовувати сучасні педагогічні технології та підходи.
9.	Доступність та універсальність	- Матеріали повинні бути зрозумілими та доступними для вчителів з різним досвідом роботи. - Передбачати можливість адаптації матеріалів під конкретні потреби класу або окремих учнів (в тому числі з особливими освітніми потребами).
10.	Дотримання авторських прав	- При використанні цитат, ілюстрацій або матеріалів з інших джерел обов'язково вказувати посилання на джерело. - Уникати порушення авторських прав та плагіату.
11.	Етичні стандарти	Уникати дискримінації за будь-якими ознаками (толерантності та поваги до різних культур і поглядів)
12.	Оперативність та дотримання дедлайнів	- Розробка матеріалів повинна здійснюватися згідно з встановленим графіком. - У разі виникнення труднощів або затримок автори повинні своєчасно повідомляти замовника.
13.	Співпраця з замовником	- Готовність до внесення правок та доопрацювання матеріалів за результатами рецензування. - Відкритість до конструктивної критики та рекомендацій.

ДОДАТОК 2: ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ КОНТРАКТІВ ПРО НАДАННЯ ПОСЛУГ

1. Визначення

У цих загальних положеннях та умовах:

- «Контракт» — це угода, укладена Контрактуючим органом і Постачальником послуг для надання послуг, до якої застосовуються ці загальні положення та умови; контракт складається з документів, перелічених у договорі про надання послуг.
- «Партнери» Уповноваженого органу – це організації, з якими асоційований або пов'язаний Уповноважений орган;
- «Персонал» — це будь-яка особа, призначена Постачальником послуг для надання послуг або будь-якої їх частини через наймання, субпідряд чи будь-яку іншу угоду; а «ключові експерти» — це ті члени персоналу, участь яких вважається важливою для досягнення цілей контракту;
- «Країна-бенефіціар» — це країна, де мають надаватися послуги, або де розташований проект, якого стосуються послуги.

2. Відносини між сторонами

Ніщо, що міститься в контракті, не повинно тлумачитися як встановлення відносин господаря та слуги або агента та принципала між Контрактуючим органом та Постачальником послуг. Якщо інше не передбачено контрактом, Постачальник послуг ні за яких обставин не повинен виступати в якості представника Уповноваженого органу або створювати враження, що Постачальник послуг отримав такі повноваження. Постачальник послуг повністю відповідає за персонал і несе повну відповідальність за надані ним послуги.

3. Обсяг послуг

Обсяг послуг, включаючи методи та засоби, які використовуватиме Постачальник послуг, результати, яких він повинен досягти, та показники, що підлягають перевірці, визначені в Контракті та додатках до нього. Постачальник послуг несе відповідальність за все, що необхідно для надання послуг відповідно до того, що зазначено в договорі, або за те, що іншим чином повинно розглядатися як частина послуг.

4. Дотримання законів і шанування традицій

Постачальник послуг поважає та дотримується всіх законів і правил, що діють у країні-бенефіціарі, і гарантує, що його персонал, їхні утриманці та місцеві працівники також поважають і дотримуються всіх таких законів і правил. Постачальник послуг звільняє Контрактуючий орган від будь-яких претензій і проваджень, що виникають унаслідок будь-якого порушення Постачальником послуг, його персоналом та їхніми утриманцями таких законів і правил.

Постачальник послуг, його персонал та їхні утриманці поважають права людини та зобов'язуються не порушувати політичні, культурні та релігійні звичаї, що переважають у країні-бенефіціарі.

5. Норми поведінки

Постачальник послуг повинен завжди діяти лояльно та неупереджено, як вірний радник Уповноваженого органу та надавати послуги з належною ретельністю, ефективністю та старанністю відповідно до найкращої професійної практики.

6. Дискретність і конфіденційність

Постачальник послуг розглядатиме всі документи та інформацію, отримані у зв'язку з контрактом, як приватні та конфіденційні та не публікуватиме чи розголошувати будь-які деталі контракту без дозволу, за винятком випадків, коли це може бути необхідно для цілей його виконання. попередня письмова згода Контрактуючого органу. Він, зокрема, утримується від будь-яких публічних заяв щодо проєкту чи послуг без попереднього схвалення Контрактуючого органу.

7. Конфлікт інтересів

Постачальник послуг утримується від участі в будь-якій діяльності, яка суперечить його зобов'язанням перед Контрактуючим органом за контрактом.

Постачальник послуг вживає всіх необхідних заходів для запобігання або припинення будь-якої ситуації, яка може поставити під загрозу неупереджене та об'єктивне виконання Контракту. Такий конфлікт інтересів може виникнути, зокрема, внаслідок економічних інтересів, політичної чи національної приналежності, родинних чи емоційних зв'язків або будь-якого іншого відповідного зв'язку чи спільного інтересу. Про будь-який конфлікт інтересів, який може виникнути під час виконання Контракту, необхідно негайно повідомити Контрактуючий орган у письмовій формі. Постачальник послуг негайно та без компенсації з боку Контрактуючого органу замінює будь-якого члена свого персоналу, який потрапив у таку ситуацію.

8. Корупційні дії

Постачальник послуг і персонал утримуються від будь-яких корупційних, шахрайських, змовних чи примусових дій, потурання чи терпимості до них, незалежно від того, пов'язані вони з виконанням контракту чи ні. «Корупційна діяльність» означає пропозицію, надання, отримання або вимагання, прямо чи опосередковано, чогось цінного як спонукання чи винагорода за вчинення чи утримання від виконання будь-яких дій щодо контракту чи будь-якого іншого контракту з Контрактуючим органом, або за прояв прихильності чи неприхильності до будь-якої особи щодо контракту чи будь-якого іншого контракту з Контрактуючим органом.

Платежі Постачальнику послуг за контрактом є єдиним доходом або вигодою, яку він може отримати у зв'язку з контрактом, і ні він, ні його персонал не повинні приймати жодних комісійних, знижок, надбавок, непрямих платежів чи інших компенсацій у зв'язку з або в зв'язку зі своїми зобов'язаннями за контрактом або при виконанні таких зобов'язань.

Виконання контракту не повинно призводити до незвичайних комерційних витрат. Незвичайні комерційні витрати — це комісії, не зазначені в контракті або не впливають із належним чином укладеного контракту,

який посилається на контракт, комісійні, не сплачені в обмін на будь-які фактичні та законні послуги, комісійні, перераховані до податкового притулку, комісійні, сплачені одержувачу, який не чітко ідентифікований або сплачена комісійна компанії, яка виглядає як підставна компанія.

Постачальник послуг також гарантує, що жодна посадова особа Контрактуючого органу та/або їхній партнер не отримувал і не запропонує Постачальник послуг жодної прямої чи непрямої вигоди, що впливає з цього контракту.

9. Спільне підприємство або консорціум

Якщо Постачальник послуг є спільним підприємством або консорціумом двох або більше юридичних осіб, усі такі особи спільно та окремо зобов'язані виконувати умови контракту. Особа, призначена спільним підприємством чи консорціумом діяти від його імені для цілей цього контракту, має повноваження зобов'язувати спільне підприємство чи консорціум.

Для цілей виконання контракту спільне підприємство або консорціум діятиме та вважатиметься окремою особою та, зокрема, матиме банківський рахунок, відкритий на своє ім'я, надавати Контрактуючому органу єдині гарантії, якщо це необхідно, і подає єдині рахунки-фактури та єдині звіти.

Склад спільного підприємства чи консорціуму не може бути змінений без попередньої письмової згоди Контрактуючого органу.

10. Технічні характеристики та конструкції

Постачальник послуг повинен підготувати всі специфікації та проекти, використовуючи прийняті та загальновизнані системи, прийнятні для Контрактуючого органу, і враховуючи останні критерії проектування.

11. Інформація

Постачальник послуг повинен надавати Контрактуючому органу або будь-якій особі, уповноваженій Контрактуючим органом, будь-яку інформацію, що стосується послуг і проекту, яку Контрактуючий орган може зажадати в будь-який час.

12. Звіти

Періодичність, терміни, формат і зміст звітів, які має скласти Постачальник послуг щодо виконання контракту, описані в Контракті та додатках до нього.

13. Персонал Постачальника послуг

13.1 Постачальник послуг повинен наймати та надавати такий кваліфікований та досвідчений персонал, який необхідний для надання послуг, і Постачальник послуг несе відповідальність за якість персоналу.

Постачальник послуг повинен повідомити Контрактуючий орган про весь неекспертний персонал, який він має намір використовувати для виконання контракту. Контрактуючий орган має право виступити проти вибору персоналу Постачальником послуг.

13.2 Постачальник послуг повинен забезпечити заміну персоналу з принаймні еквівалентною кваліфікацією та досвідом.

13.3. Якщо персонал визначено в Контракті, жодні зміни в персоналі не можуть бути внесені без попередньої згоди Контрактуючого органу. Постачальник послуг повинен забезпечити заміну з принаймні еквівалентною кваліфікацією та досвідом і прийнятну для Контрактуючого органу, якщо:

- a) через смерть, хворобу або нещасний випадок член Персоналу не може продовжувати надавати свої послуги,
- b) Контрактуючий орган визнає будь-якого члена персоналу некомпетентним або непридатним для виконання своїх обов'язків за Контрактом,
- c) із будь-яких причин, які не залежать від Постачальника послуг, виникає необхідність замінити будь-якого члена Персоналу.

Заява про заміну повинна бути подана в письмовій формі з обґрунтуванням причин. Постачальник послуг повинен швидко розглянути запит і запропонувати заміну з принаймні еквівалентною кваліфікацією та досвідом. Винагорода, що виплачується замінюваному, не може перевищувати тієї, яку отримує замінений член персоналу.

Якщо Постачальник послуг не запропонує заміну ключового експерта, яка задовольняє Контрактуючий орган, це дає Контрактуючому органу право розірвати контракт.

13.1 Додаткові витрати, пов'язані із заміною, несе Постачальник послуг.

13.5. Якщо погоджено винагороду на основі погодинної/денної/тижневої/місячної ставки, і якщо інше не зазначено в спеціальних умовах, дні та години роботи Постачальника послуг або/та його персоналу в країні-бенефіціарі мають бути встановлюються на основі законів, правил і звичаїв країни-бенефіціара та вимог служб.

13.6. Будь-яка відпустка персоналом протягом періоду виконання контракту повинна бути погоджена Контрактуючим органом.

Понаднормовий час, оплата лікарняних і оплата святкових відпусток вважаються оплатою винагороди Постачальника послуг.

14. Субпідряд

За винятком Субпостачальників послуг, перелічених у контракті, Постачальник послуг не має права укласти субпідряд або залучати іншого незалежного Постачальника послуг для виконання будь-якої частини послуг без попередньої письмової згоди Контрактуючого органу. Субпостачальники послуг повинні відповідати критеріям прийнятності, застосовним для присудження контракту.

Контрактуючий орган не має жодних контрактних відносин із субпостачальниками послуг. Положення контракту, у тому числі ці загальні умови та зокрема ст0 повинні, якщо це можливо, застосовуватись до субпостачальників послуг та їх персоналу.

15. Відповідальність

За свій власний рахунок Постачальник послуг відшкодовує, захищає та захищає Контрактуючий орган, його агентів і співробітників від і проти всіх дій, претензій, збитків або збитків, що виникають внаслідок будь-якої дії чи бездіяльності Постачальника послуг під час виконання послуги, включаючи будь-які порушення будь-яких правових положень або прав третіх осіб щодо патентів, торгових марок та інших форм інтелектуальної власності, таких як авторські права.

Схвалення Контрактуючим органом звітів Постачальника послуг і видача Акта виконання робіт не звільняє Постачальника послуг від його відповідальності та не перешкоджає Контрактуючому органу вимагати відшкодування збитків.

Постачальник послуг несе відповідальність за будь-яке порушення своїх зобов'язань за контрактом протягом такого періоду після надання послуг, який може бути визначений законом, що регулює контракт («період відповідальності»). Однак це обмеження часу не застосовується, якщо збиток виникає внаслідок грубої недбалості або навмисної неправомірної поведінки Постачальника послуг.

Протягом періоду відповідальності або якомога швидше після його закінчення Постачальник послуг повинен за свій рахунок, за вказівкою Контрактуючого органу, усунути будь-які недоліки в наданні послуг. У разі невиконання Постачальником послуг таких інструкцій Контрактуючий орган має право найняти іншого Постачальника послуг для виконання таких інструкцій за рахунок Постачальника послуг.

16. Права інтелектуальної та промислової власності

Якщо інше не зазначено в особливих умовах, усі звіти та дані, такі як карти, діаграми, креслення, специфікації, плани, статистика, розрахунки, бази даних, програмне забезпечення та допоміжні записи чи матеріали, придбані, зібрані або підготовлені Постачальником послуг під час виконання Контракту разом з авторським правом на нього є абсолютною власністю Уповноваженого органу. Постачальник послуг повинен після завершення контракту надати всі такі документи та дані Контрактуючому органу. Постачальник послуг не може зберігати копії таких документів і даних і не повинен використовувати їх для цілей, не пов'язаних з контрактом, без попередньої письмової згоди Контрактуючого органу.

Постачальник послуг не повинен публікувати статті, що стосуються послуг, або посилається на них під час надання будь-яких послуг іншим особам, а також розголошувати інформацію, отриману від Контрактуючого органу, без попередньої письмової згоди Контрактуючого органу.

17. Записи

17.1. Постачальник послуг повинен вести окремі, точні та систематичні записи та облікові записи щодо послуг у такій формі та деталях, які є звичайними для професії та достатні для точного встановлення того,

що фактичні витрати, які підлягають відшкодуванню, зазначені в рахунку(ах) Постачальника послуг, були належним чином понесені для виконання послуг.

17.2. Для контракту на основі винагороди Постачальник послуг повинен вести табелі обліку робочого часу, які реєструють відпрацьовані дні персоналом Постачальника послуг. Розклад робочого часу повинен затверджуватися Контрактуючим органом або будь-якою особою, уповноваженою Контрактуючим органом, або самим Контрактуючим органом щомісяця. Суми, виставлені Постачальником послуг, повинні відповідати цим табелям. У випадку довгострокових експертів у цих табелях обліку робочого часу має бути зафіксована кількість відпрацьованих днів. У випадку короткострокових експертів ці табелі повинні фіксувати кількість відпрацьованих годин. Час, витрачений на поїздки виключно та обов'язково для цілей Контракту, може бути включений до кількості днів або годин, залежно від обставин, зареєстрованих у цих табелях.

17.3. Вищезазначені записи або будь-які інші записи, узгоджені в конкретних умовах, повинні зберігатися протягом 10 років після остаточного платежу, здійсненого за контрактом. Ці документи включають будь-яку документацію щодо доходів і витрат, а також будь-яку інвентаризацію, необхідну для перевірки підтверджуючих документів, включаючи табелі обліку робочого часу, авіаційні та транспортні квитки, платіжні відомості про винагороду, сплачену експертам, і рахунки-фактури або квитанції про витрати, що підлягають відшкодуванню. Незбереження таких записів є порушенням контракту та призведе до розірвання контракту.

17.4. Неспроможність вести вищезазначені записи або будь-які інші записи, узгоджені в конкретних умовах, є порушенням контракту та призведе до розірвання контракту.

18. Обов'язки замовника

Контрактуючий орган якнайшвидше надає Постачальнику послуг будь-яку наявну в його розпорядженні інформацію та/або документацію, яка може мати відношення до виконання контракту.

З усіх питань, належним чином переданих йому в письмовій формі Постачальником послуг, Контрактуючий орган приймає свої рішення, щоб не затримувати послуги, і протягом розумного часу.

У особливих умовах має бути зазначено, чи повинен Контрактуючий орган надавати Постачальнику послуг обладнання, засоби, відповідний персонал або спеціальну допомогу та на яких умовах. Якщо надання узгодженого персоналу, обладнання, засобів і допомоги затримується або не надається, Постачальник послуг докладає зусиль для надання Послуг, наскільки це можливо. Сторони повинні домовитися про те, як будуть виконуватися відповідні частини послуг, а також про додаткові платежі, якщо такі є, які має здійснити Контрактуючий орган Постачальнику послуг у результаті додаткових витрат.

19. Контрактна ціна та платежі

19.1. З огляду на послуги, надані Постачальником послуг за контрактом, Контрактуючий орган здійснить Постачальнику послуг такі платежі та відшкодування витрат, як це передбачено в контракті. Витрати мають бути фактично та обґрунтовано понесені під час надання послуг.

19.2. У разі платного контракту гонорари визначаються на основі часу, фактично витраченого ключовими експертами на виконання послуг за ставками гонорару, визначеними в контракті. Вважається, що ставки винагороди компенсують всю діяльність Постачальника послуг у наданні послуг і покривають усі витрати та витрати, понесені Постачальником послуг, які не включені до погоджених витрат, що відшкодовуються.

19.3. У разі контракту з глобальною ціною, глобальна ціна охоплює гонорари як Постачальника послуг, так і його персоналу, а також усі витрати, пов'язані з виконанням контракту. Загальна ціна враховує всі зобов'язання Постачальника послуг за контрактом і всі питання та речі, необхідні для належного виконання та завершення послуг та усунення будь-яких недоліків у них.

19.4. Витрати, збори та витрати, не зазначені в договорі, вважаються включеними до витрат, зборів та витрат, зазначених у договорі.

19.5. Валюта платежів і витрати, що відшкодовуються, встановлюються в договорі.

19.6. Якщо інше не передбачено контрактом, витрати, збори та витрати не переглядаються.

19.7. Гарантії

У випадку, якщо в контракті узгоджено авансовий платіж для гонорарів і витрат, що підлягають відшкодуванню (контракт на основі винагороди) або платіж попереднього фінансування (контракт за глобальною ціною), його оплата Контрактуючим органом підлягає попередньому представленню Контрактом Постачальник послуг надає Контрактуючому органу затверджене забезпечення виконання,

авансовий платіж або гарантію попереднього фінансування, якщо так узгоджено та на умовах, зазначених у Контракті на надання послуг.

19.8. Умови оплати

Платежі будуть здійснюватися Контрактуючим органом із періодичністю, частинами, часовими обмеженнями, сумами та валютами, а також відповідно до умов, зокрема щодо змісту рахунків-фактур, зазначених у спеціальних умовах контракту.

Якщо контракт передбачає виконання певної роботи чи послуги, оплата остаточного балансу залежить від виконання Постачальником послуг усіх своїх зобов'язань за контрактом і видачі Контрактуючим органом акта завершення, описаного в статті 25.

19.9. Несвоєчасна оплата

Якщо періоди часу, встановлені Контрактуючим органом для платежів, перевищено більш ніж на два місяці, і якщо Контрактуючий орган не може застосувати випадок призупинення або утримання платежів, передбачених цими умовами, Постачальник послуг може вимагати відсотки, нараховані на будь-яку суму до сплати, пропорційно до кількості днів затримки за офіційним банківським курсом країни-бенефіціара (якщо суми до сплати є у валюті цієї країни) або за ставкою, що застосовується Європейським центральним банком (якщо суми до сплати є в євро), плюс 2% на рік.

20. Затримки в продуктивності

20.1. Якщо інше не зазначено в особливих умовах контракту, якщо Постачальник послуг не надає послуги протягом періоду впровадження/виконання, зазначеного в контракті або додатках до нього, Контрактуючий орган без офіційного повідомлення та без шкоди іншим засоби правового захисту за контрактом, мають право на компенсацію неустойки за кожен день або його частину, який має пройти між закінченням періоду виконання/виконання, зазначеного в контракті, і фактичним закінченням періоду виконання/виконання, як зазначено нижче:

20.2. Якщо взаємно погоджено загальну суму, яку Контрактуючий орган сплачує підряднику після завершення контракту (ціна контракту), щоденна ставка неустойки розраховується шляхом ділення вартості контракту на кількість днів періоду виконання.

Якщо ці неустойки перевищують понад 15% вартості контракту, Контрактуючий орган може після повідомлення Постачальника послуг:

- a) розірвати контракт; і
- b) виконати послуги за власний рахунок Постачальника послуг.

20.3. У разі укладення рамкової угоди щоденна ставка неустойки становить 10 % від вартості затриманого замовлення на послугу/доставку/інше виконання. Якщо затримка становить понад 5 днів, Контрактуючий орган має право безкоштовно скасувати замовлення та замовити виконання у третього постачальника послуг. Якщо затримки у виконанні постійні, Контрактуючий орган має право розірвати контракт.

21. Порушення контракту

Будь-яка зі сторін порушує контракт, якщо вона не виконує будь-які свої зобов'язання за контрактом.

Якщо має місце порушення контракту, сторона, яка постраждала від порушення, має право на такі засоби правового захисту:

- a) заздалегідь оцінені збитки; та/або
- b) розірвання контракту.

У будь-якому випадку, коли Контрактуючий орган має право на відшкодування збитків, він може вирахувати такі збитки з будь-яких сум, належних Постачальнику послуг, або використати відповідну гарантію.

Контрактуючий орган має право на компенсацію за будь-які збитки, які виявляться після завершення контракту, відповідно до закону, що регулює контракт.

22. Внесення змін до контракту

Суттєві зміни до контракту, включаючи зміни загальної суми контракту, повинні бути внесені за допомогою доповнення.

23. Сертифікат про закінчення

Якщо в договорі зазначено кінцевий термін виконання послуг після завершення та після того, як (a) Контрактуючий орган затвердив звіт Постачальника послуг про завершення, (b) Контрактуючий орган затвердив остаточний рахунок-фактуру Постачальника послуг і остаточну перевірену звітність, Контрактуючий орган повинен надати Постачальнику послуг сертифікат завершення.

24. Припинення дії Контракту ючим органом

24.1. Контракту ючий орган може розірвати контракт після повідомлення Постачальника послуг за 7 днів у будь-якому з наступних випадків:

- a) Постачальник послуг порушує свої зобов'язання за контрактом та/або не надає послуги значною мірою відповідно до контракту;
- b) Постачальник послуг не виконує протягом розумного часу повідомлення, надане Контракту ючим органом, яке вимагає від нього виправити нехтування або невиконання своїх зобов'язань за контрактом, що серйозно впливає на належне та своєчасне надання послуг;
- c) Постачальник послуг відмовляється або нехтує виконанням інструкцій, наданих Контракту ючим органом;
- d) заяви Постачальника послуг щодо його відповідності вимогам (стаття 32) та/або щодо статті 30, статті 31 і статті 32 видаються неправдивими або перестають відповідати дійсності;
- e) Постачальник послуг вживає певних дій без запиту або отримання попередньої згоди Контракту ючого органу в будь-якому випадку, коли така згода вимагається за контрактом;
- f) відбувається будь-яка організаційна зміна, пов'язана зі зміною юридичної особи, характеру або контролю Постачальника послуг або спільного підприємства чи консорціуму, якщо така зміна не зафіксована в додатку до контракту;
- g) Постачальник послуг не надає необхідні гарантії чи страхування, або особа, яка надає основну гарантію чи страхування, не в змозі виконувати свої зобов'язання.

24.2. Розірвання Контракту ючим органом для зручності

Якщо інше не зазначено в спеціальних умовах, Контракту ючий орган може розірвати контракт повністю або частково для зручності, повідомивши про це не менше ніж за 14 днів. Контракту ючий орган не повинен використовувати це право розірвання для того, щоб організувати виконання послуг іншим Постачальником послуг або щоб уникнути розірвання контракту Постачальником послуг.

25. Розірвання Постачальником послуг

Постачальник послуг може розірвати контракт після повідомлення Контракту ючого органу за 7 днів у будь-якому з наступних випадків:

- a) Постачальник послуг не отримав оплату тієї частини будь-якого рахунка-фактури, яка не оскаржується Контракту ючим органом, протягом 90 днів від дати платежу,
- b) Контракту ючий орган суттєво порушив свої зобов'язання за Контрактом і не вжив жодних дій для усунення цього протягом 30 днів після отримання Контракту ючим органом повідомлення Постачальника послуг із зазначенням такого порушення.

Якщо Постачальником послуг є фізична особа, контракт автоматично припиняється у разі смерті цієї особи.

26. Права та обов'язки після припинення

26.1. Після розірвання контракту шляхом повідомлення будь-якої сторони іншій стороні Постачальник послуг вживає негайних заходів для завершення надання послуг у оперативний і впорядкований спосіб і таким чином, щоб звести витрати до мінімуму.

26.2. Якщо Контракту ючий орган розриває контракт, згодом він може надати послуги самостійно або укласти будь-який інший контракт із третьою стороною.

26.3. Контракту ючий орган якнайшвидше після припинення дії засвідчує вартість послуг і всі суми, належні Постачальнику послуг на дату припинення.

26.4. У разі розірвання контракту з будь-якої причини будь-яка гарантія попереднього фінансування, яка могла бути надана Контракту ючому органу згідно зі статтею 20.7, може бути негайно використана Контракту ючим органом для погашення будь-якої заборгованості Контракту ючому органу Постачальником послуг, а гарант не має права затримувати платіж або висувати заперечення з будь-якої причини.

26.5. Якщо Контракту ючий орган розриває контракт згідно зі статтею 25.1, він має право відшкодувати від Постачальника послуг будь-які збитки, які він зазнав, у межах тієї частини вартості контракту, яка відповідає тій частині послуг, яка не була, з причини За замовчуванням Постачальник послуг виконано задовільно.

27. Форс мажор

Жодна зі сторін не вважається такою, що порушила свої зобов'язання за контрактом, якщо виконання таких зобов'язань перешкоджають будь-які обставини непереборної сили, які виникли після дати підписання контракту обома сторонами.

Термін «форс-мажор», як використовується в цьому документі, означає стихійні лиха, страйки, локауті або інші промислові порушення, дії ворога суспільства, війни, оголошені чи ні, блокади, повстання, бунти, епідемії, зсуви, землетруси, шторми, блискавки, повені, змиви, громадські заворушення, вибухи та будь-які інші подібні непередбачувані події, що знаходяться поза контролем будь-якої зі сторін і які жодна сторона не в змозі подолати завдяки належній обачності.

Сторона, яка постраждала від форс-мажорних обставин, повинна вжити всіх розумних заходів для усунення неспроможності такої сторони виконати свої зобов'язання за цим Контрактом з мінімальною затримкою.

Якщо будь-яка сторона вважає, що виникли будь-які обставини непереборної сили, які можуть вплинути на виконання її зобов'язань, вона повинна негайно повідомити іншу сторону, надавши детальну інформацію про характер, ймовірну тривалість і ймовірний вплив обставин. Якщо Контрактуючий орган не встановить інше в письмовій формі, Постачальник послуг повинен продовжувати виконувати свої зобов'язання за контрактом настільки, наскільки це практично можливо, і шукати всі розумні альтернативні засоби для виконання своїх зобов'язань, яким не перешкоджають форс-мажорні обставини. Постачальник послуг не повинен застосовувати такі альтернативні засоби, окрім випадків, коли Контрактуючий орган вказує на це.

28. Застосовне право та суперечки

Контракт регулюється та має тлумачитися відповідно до законодавства країни Контрактуючого органу.

Будь-які суперечки або порушення контракту, що виникають за цим контрактом, повинні вирішуватися мирним шляхом, якщо це можливо. Якщо це неможливо та якщо це не передбачено Контрактом про надання послуг, спір остаточно вирішується компетентним судом країни Контрактуючого органу відповідно до законодавства країни Контрактуючого органу,

29. Дитяча та примусова праця

Постачальник послуг (і кожен член спільного підприємства чи консорціуму) гарантує, що він та його філії дотримуються Конвенції ООН про права дитини –Документ Генеральної Асамблеї ООН A/RES/44/25 (12 грудня 1989 р.) із додатком – і що вона або її філії не використовували і не використовуватимуть примусову чи обов'язкову працю, як описано в Конвенції про примусову працю та про скасування примусової праці. Конвенція 105 Міжнародної організації праці. Крім того, Постачальник послуг гарантує, що він і його філії поважають і захищають основні соціальні права та умови праці для своїх працівників. Будь-яке порушення цієї заяви та гарантії в минулому або під час виконання контракту дає Контрактуючому органу право розірвати цей контракт негайно після повідомлення Постачальника послуг, без будь-яких витрат або зобов'язань для Контрактуючого органу.

30. Міни

Постачальник послуг і кожен член спільного підприємства або консорціуму гарантує, що він і його філії НЕ беруть участі в розробці, продажу або виробництві протипіхотних мін і/або касетних бомб або компонентів, які використовуються у виробництві протипіхотних мін та/або касетні бомби. Будь-яке порушення цього запевнення та гарантії дає право Контрактуючому органу негайно розірвати цей контракт після повідомлення Підрядника, без будь-яких витрат або відповідальності для Контрактуючого органу.

31. Невідповідність

Підписуючи замовлення на купівлю, Постачальник послуг (або, якщо це спільне підприємство чи консорціум, будь-який його член) засвідчує, що він НЕ перебуває в одній із наведених нижче ситуацій:

- g) Вони є банкрутами, їхні справи перебувають у веденні суду, уклали угоду з кредиторами, призупинили підприємницьку діяльність, є суб'єктами провадження щодо домашніх справ або перебувають у будь-якій аналогічній ситуації, що впливає з подібної процедури, передбаченої у національному законодавстві чи нормативних актах;
- h) Вони були засуджені за правопорушення щодо їхньої професійної поведінки вироком, який набрав чинності *res judicata*;
- i) Їх було визнано винними у серйозному професійному проступку, доведеному будь-якими засобами, які Контрактуючий орган може виправдати;

- j) Вони не виконали зобов'язань щодо сплати внесків на соціальне страхування чи сплати податків відповідно до законодавчих положень країни, в якій вони засновані, або країни Контрактуючого органу чи країни, де укладено контракт
- k) Вони були предметом судового рішення, яке має силу *res judicata*, за шахрайство, корупцію, участь у злочинній організації або будь-яку іншу незаконну діяльність, що завдає шкоди Контрактуючому органу або фінансовим інтересам Європейського Союзу;
- l) Після іншої процедури закупівлі або процедури надання гранту, що фінансується з бюджету Європейського Союзу чи іншого донора, або після іншої процедури закупівлі, проведеної Контрактуючим органом або одним із їхніх партнерів, вони були оголошені такими, що серйозно порушили контракт через невиконання своїх контрактних зобов'язань.

32. Боротьба з відмиванням грошей та фінансуванням тероризму

32.1. Постачальник(и) послуг та будь-який субпостачальник(и) послуг засвідчує/засвідчує, що жодні з коштів, наданих за цим контрактом, не використовуються прямо чи опосередковано для допомоги, спонсорування чи підтримки терористичних актів або для підтримки організацій чи осіб, зазначених у списку терористів зі списків, які веде уряд Сполучених Штатів, ООН, Європейський Союз та інші організації.

32.2. Постачальник(и) послуг та будь-які субпостачальники послуг надають дозвіл на перевірку своєї компанії через треті сторони чи офіційні урядові бази даних чи будь-якими іншими засобами, які Контрактуючий орган вважає доцільними для виконання своїх обов'язків із анти- політики щодо відмивання грошей і боротьби з фінансуванням тероризму (ПВК/ФТ), а також будь-які вимоги, встановлені чинним законодавством.

32.3. Фізичні особи дають дозвіл на перевірку шляхом подання форми інформованої згоди на вимогу Контрактуючого органу.

33. Перевірки та аудити

Постачальник послуг повинен дозволити Контрактуючому органу або його представнику перевіряти в будь-який час записи, включаючи фінансові та бухгалтерські документи, і робити їх копії, а також повинен дозволити Контрактуючому органу або будь-якій уповноваженій ним особі, включаючи Європейську Комісію, Європейський офіс по боротьбі з шахрайством і Рахункову палату у випадку, якщо контракт фінансується з бюджету Європейського Союзу, у будь-який час мати доступ до своєї фінансової звітності та перевіряти такі записи та рахунки як під час, так і після надання послуг. Зокрема, він може проводити будь-які документальні перевірки або перевірки на місці, які вважає необхідними для пошуку доказів у разі підозри щодо незвичних комерційних витрат

Якщо Послуга включає закупівлі, які фінансуються за рахунок коштів бекдонора, і FCA домовився з бекдонором про проведення тестів на Постачальниках послуг FCA, Постачальник послуг повинен дозволити бекдонору проводити тести на них відповідно до умов гранту.

34. Урегулювання суперечок

34.1. Сторони докладуть усіх зусиль для мирного вирішення будь-яких суперечок, які можуть виникнути між ними. Після виникнення суперечки сторони письмово повідомляють одна одну про свої позиції щодо суперечки та будь-яке рішення, яке вони вважають можливим. Якщо будь-яка із сторін вважає це доцільним, сторони повинні зустрітися та спробувати врегулювати суперечку. Сторона повинна відповісти на запит про мирову врегулювання протягом 30 днів з моменту такого запиту. Максимальний термін, встановлений для досягнення такого врегулювання, становить 120 днів з моменту початку процедури. Якщо спроба досягти мирного врегулювання не вдається або сторона не відповідає вчасно на запити про врегулювання, будь-яка сторона має право перейти до наступного етапу процедури врегулювання суперечки, повідомивши іншу.

34.2. Якщо інше не зазначено в спеціальних умовах контракту, будь-яка суперечка або порушення контракту, що виникають за цим контрактом, які не можуть бути врегульовані мирним шляхом, остаточно вирішуються компетентним судом країни Контрактуючого органу відповідно до законодавства країни Контрактуючого органу.